

No 12. "Cortigiani, vil razza dannata.,  
Recitative and Aria.

Allegro assai moderato. (♩ = 76)

Marullo.

Po - ve - ro Ri - go -  
Poor stricken Ri - go -

*v/n.*  
*p*

Rigoletto (behind the scenes). (enters, affecting

M. R.  
let - to! La rà, la rà, la la, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la  
let - to! La ra, la ra, la la, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la

Ei vien! Si  
He comes! keep

Ei vien! Si  
He comes! keep

indifference) (aside)

M. R.  
rà, la la, la rà, la ra.  
ra, la la, la ra, la ra.  
Borsa.

(Han tut - ti fat - to il  
(They all were joint to

B.  
Oh buon giorno, Ri - go - let - to.  
Pleasant morning, Ri - go - let - to.

M.  
Marullo.  
Oh buon giorno, Ri - go - let - to.  
Pleasant morning, Ri - go - let - to.

C.  
Ceprano.  
Oh buon giorno, Ri - go - let - to.  
Pleasant morning, Ri - go - let - to.

len - zio.  
si - lence.  
len - zio.  
si - lence.

Oh buon giorno, Ri - go - let - to.  
Pleasant morning, Ri - go - let - to.  
Oh buon giorno, Ri - go - let - to.  
Pleasant morning, Ri - go - let - to.

*a piacere* (imitating him)

R. col-po!) do it!) Ch'hai di nuo-vo, buffon? Che del - l'u - sa - to più no - io - so vol  
What's the news now, buffoon? That you're this morning more than u- sual-ly

B.

M.

*a piacere*

C. Ch'hai di nuo-vo, buffon?  
What's the news now, buffoon?

col canto

(wandering about the stage) (spying about everywhere)

R. sie-te. La rà, la rà, la la, la rà, la rà, la rà, la rà. (O- ve l'avran na-  
tedious. La ra, la ra, la la, la ra, la ra, la ra, la ra. (Where can they have con-  
(laughing)

B. Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing)

M. Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing)

C. Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing)

Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing)

Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

R. sco-sta?)  
ceal'd her?) (amongst themselves) La rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la  
La ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la

B. *pp* (Guarda-te com'è inquieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.)

M. *pp* (Guarda-te com'è inquieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.)

C. *pp* (Guarda-te com'è inquieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.)

*pp* (Guar-da-te com'è in-quieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.)

*pp* (Guar-da-te com'è in-quieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.)

(to Marullo)

R. rà, la la, la rà, la rà, la rà, la la. Son fe-li-ce che nulla avoi nuo.  
ra, la la, la ra, la ra, la ra, la la. It is well that your lordship is un-

B. *pp* (Sì! si! guar-da-te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.)

M. *pp* (Sì! si! guar-da-te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.)

C. *pp* (Sì! si! guar-da-te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.)

*pp* (Sì! si! guar-da-te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.)

*pp* (Sì! si! guar-da-te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.)

8

R. ces - se l'a - ria di que - sta not - te. Si... Oh fu il bel  
 in - jur'd, Night air so oft is fa - tal. Marullo. Ah, the joke was

M. Que - sta not - te!..  
 What's your mean - ing?

R. col - po!.. Ah voi dor - mi - ste! A - vrò dun - que so -  
 clev - er! You ne'er slept bet - ter! Then'twas I who was

M. S'ho dor - mi - to sem - pre.  
 Ne'er did I sleep bet - ter.

*col canto* *pp*

and perceiving a handkerchief, takes it up and hides it)

R. gna - to!... La rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la la.  
 dream - ing! La ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la la. Borsa.

B. (Ve,  
 (See,

M. Marullo. (Ve,  
 (See,

C. Ceparano. (Ve,  
 (See,

Chorus. (Ve,  
 (See,

*a tempo*

(looking at the handkerchief)

R. 

B.  (Non è il su - o.)  
('Tis not hers.)

M.  ve', co - me tut - to os - ser - va!)  
see, noth - ing here es - capes him.)

C.  ve', co - me tut - to os - ser - va!)  
see, noth - ing here es - capes him.)



R.  **A Page (enters).**

P.  Dor-me il Du - ca tut - tor? **Al suo**  
Is the Duke still a - sleep? **By the**

B.  Si, dor-me an - co - ra.  
Yes, still he's sleep - ing.

M.  Si, dor-me an - co - ra.  
Yes, still he's sleep - ing.

C.  Si, dor-me an - co - ra.  
Yes, still he's sleep - ing.



**Ceprano.**

P. spo - so par - lar vuol la Du - ches - sa. Dor - me.  
 Duch - ess I'm sent to crave an au - dience. He sleeps yet.

**Page.**

P. Qui or or con voi non e - ra?  
 Why, a mo - ment since he pass'd me?

**Borsa.**

B. E a cac - cia.  
 He's out hunt - ing.

P. Sen - za pag - gi! Sen - z'ar - mi!  
 With no es - cort? so late, too?

**Borsa.**

B. E non ca - pi - sci che per  
 Are you too dull to un - der -

**Marullo.**

M. E non ca - pi - sci che per  
 Are you too dull to un - der -

**Ceprano.**

C. E non ca - pi - sci che per  
 Are you too dull to un - der -

**Chorus.**

Chorus. E non ca - pi - sci che per  
 Are you too dull to un - der -

(Rigoletto, who has listening attentively to the foregoing, here bursts between and interrupts them.)

**Allegro vivo. (♩ = 138)**

**Rigoletto.**

R. Ah, el-la è qui dunque!.. El-la è col Du-ca!.. La  
Ah, she must be here then! In yon-der chamber! The

B. o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

M. o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

C. o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

**Allegro vivo. (♩ = 138)**

**Rigoletto.**

R. gio - vîn che sta - not - - te al mio tet - - to ra -  
maid whom you last night from my roof car - ried

R. pi - ste... Ma la sa - prò ri - pren - der... El - la è  
hith - er! Ah, she is there, I know it, with the

*pp*

R. *la... lo vo' mia*  
 Duke Borsa. Give me my

B. *Se l'a-man - te per - de - sti, la ri - cer - ca al - tro - ve.*  
 If a sweet - heart you've lost, go some - where else to seek her.

M. *Marullo.*  
*Se l'a-man - te per - de - sti, la ri - cer - ca al - tro - ve.*  
 If a sweet - heart you've lost, go some - where else to seek her.

C. *Ceprano.*  
*Se l'a-man - te per - de - sti, la ri - cer - ca al - tro - ve.*  
 If a sweet - heart you've lost, go some - where else to seek her.

Chorus *Se l'a-man - te per - de - sti la ri - cer - ca al - tro - ve.*  
 If a sweet - heart you've lost, go some - where else to seek her.

R. *fi - glia... Si, la mia*  
 daugh - ter! Yes, she's my

B. *La sua fi - glia!*  
 What, his daugh - ter!

M. *La sua fi - glia!*  
 What, his daugh - ter!

C. *La sua fi - glia!*  
 What, his daugh - ter!

Chorus *La sua fi - glia!*  
 What, his daugh - ter!



R. *fi-glia...  
daugh-ter!* *D'u-na tal vit-to-ria...  
You have had your tri-umph...*

(Rushes towards the door, but the Courtiers bar his passage.)

R. *che?... a-des-so non ri-de-te?.. El-la è là!.. la vo-  
What, has jest-ing lost its fla-vor? She is there! let me*

R. *gl'i - o... la ren - de - re - te!  
see her... stand back, I tell ye!*

*staccato sen pre*

R. *Cor - ti - gia - ni, vil raz - za dan -  
Race of cour-tiers, vile rab-ble de -*

*Rigoletto.*  
*Andante mosso agitato. (♩ = 80)*

*Strings*

R.  
 na - ta, per qual prez - zo ven - de - ste il mio  
 test - ed, Have ye sold her, whose peace ye mo -

R.  
 be - ne? A voi nul - la per l'o - ro scon -  
 lest - ed? Gold and fa - vor will buy ye, I

R.  
 vie - ne!.. Ma mia fi - glia è im - pa - ga - bil te -  
 know it! E'en the trea - sure that naught can re -

R.  
 sor. La ren - de - te... o, se pur di - sar -  
 store. Ah, where is she? do not rouse me to

R.  
 ma - ta, que - sta man per voi fo - ra cru -  
 mad - ness Though un - arm'd, of my ven - geance be -

R. en - ta; nul - la in ter - - ra più l'uo - mo pa -  
 ware ye; If ye drive me to fren - zy, pre -

R. ven - - ta, se dei fi - gli di - fen - de l'o -  
 pare ye, That the blood of some trai - tor I li

(Again making for the centre door, and again interrupted.)

R. nor. Quel - la por - ta, as - sas - si - ni, as - sas - si - ni, m'a -  
 pour. Let me en - ter, ye as - sas - sins, ye as - sas - sins, stand

(He struggles with the Courtiers, is repulsed and, overcome with misery, he comes to the front of the stage.)

R. pri - te, la por - ta la por - ta, as - sassini, m'a - pri - - te!  
 back, let me en - ter, as - sas - sins, that door I must en - ter!

**Rigoletto.**

R. Ah! voi tut-ti a me con-tro ve-  
Ah! I see it all a-gainst me have

R. ni - tel.. (in tears) *dim.* tut - ti con - tro me!... Ah! Eb - ben,  
pit - y! No one there's no hope! Ah! I weep be -

**Meno mosso. (♩ = 56)**

R. pian - go... Ma - rul - lo... si - gno - re, tu ch'hai  
fore ye! Ma - rul - lo, so kind - less? Oth - er's

R. l'al - ma gen - til co - me il co - re, dim - mi  
grief nev - er yet saw thee mind - less; Tell, oh

R. tu do - ve l'han - no na - sco - sta?.. Ma - rul - lo... si -  
tell where my child they have hid - den! Ma - rul - lo, have

R. *gno-re, pit-y!* *dim-mi tu do-ve l'han-no na-scos-ta? È là? Non è*  
*Say the word where my daughter is hid-den? Is't there? say in*

R. *ve-ro? è là? non è ve-ro? è là? non è ve-ro?.. tu*  
*pit-y- is't there? say in pit-y- is't there? say in pit-y! thou'rt*

R. *fz* *pp* (in tears)  
*ta - ci! ohi - mè! Mieì si -*  
*si - lent! - a - las! Oh, my*

R. *gno - ri... per-do - no, pie - ta - - te... al ve-*  
*lords! will ye have no com - pas - - sion On a*

R. 

gliar - do la fi - glia ri - da - te... Ri - do -  
fa - ther's de-spair-ing in - ter - ces - sion? Give me

R. 

nar - la a voi nul - la o - ra co - sta, a voi nul-la o-ra  
back my be-lov'd, on - ly daugh - ter, my be-lov'd, on - ly

R. 

co - sta, tut - to, tut - to al mon - do è tal fi - glia per  
daugh - ter, Dear - er far than my life! Give her back, I im -

*col canto*

R. 

me. Si - gno - ri, per - don, per - do - no, pie -  
plore! Have pit - y, my lords, have pit - y, my

*con forza*

R. *tà; ri - da - te a me la fi - glia; tut - to al mondo è tal fi - glia per lords! oh give me back my child! In pit - y, in pit - y oh hear me im -*

R. *me; ri - da - te a me la fi - glia; tut - to al mon - do plore! Oh give me back my child! In pit - y hear me,*

K. *el - l'è per me! Pie - tà, pie - tà, si - gno - ri, pie - tà, si - gno - ri, pie - have pit - y on me! My child, my child re - store me! My lords, oh hear me im -*

R. *tà! plore!*